



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: _____

IV#: _____
LOI#: _____
I-171#: Y NO
EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN THANH LIEM
Last Middle First

Current Address: 4D 26 Ấp Thái Vĩnh Đông . P.1. Thị xã Tây Ninh

Date of Birth: 1934 Place of Birth: Tây Ninh

Previous Occupation (before 1975) 1st Lieutenant (Police)
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 6/27/75 To 8/31/80
Years: 5 Months: _____ Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

6-664 1/110

Theo thông tư số 966-BCA/CT ngày 31/5/1962 của Bộ nội vụ
Trị hà an 20/8/80 số 140 ngày 15/08/1980 của Bộ nội vụ

HỌ TÊN: NGUYỄN VĂN
 SỐ QUÂN: 12345678
 NGÀY: 15/05/1975
 QUÂN: 12345678

18. YÊN THANG LỄM

8/10/2034

Tây Ninh

HOI LAM KIT trước khi bị bắt 01/22 ở nhà tư pháp, I TX

lên núi - tá tá núi

Con tql đay up: trum coa dien tin es sy up

Ngày: 27/06/1978 In phật:

quyết định số 16/H ngày 23.08.1978 của Bộ Tài vụ.

Địa chỉ cư trú tại: Di/Dò, ấp Tân Mỹ, xã Tân Mỹ, huyện Tân Mỹ, tỉnh Bình Thuận

Tid tar små. 9000. 12. 1000.

Điền viên an lư. Từ buổi vào đời. Từ buổi (1864) đến
 nhân đạo còn bây giờ. Lớn đặng từ các. (1864) đến
 vượt, dứt lòng đặng gần. có ý từ về buổi quán tài sản
 em trai. em trai, nhân học tập (1864). Liệt kê di sản điền
 đàng. Lũy đợc sản. chấp hành với quy định có lần vào (1864)
 phân (1864).

Đề nghị triểu lương giao duy trì.

Lưu tại gốc trổ thai
của *Nguyen Nam Cien*
đinh ban 20/2/46

He, tenar by
ngui dui cap giu

Phan Thien 1 Jan 1961

France

Thiếu tá Võ Văn

[illegible]

Tây Ninh ngày 4-9-1989.

Kính Bà Hội Trưởng.

Tôi tên Nguyễn Thanh Liêm sinh năm 1934 tại Tây Ninh, ngụ tại nhà số 4D26 ấp Thái Ninh Đông Phường I Thị xã Tây Ninh.

Thưa Bà Hội Trưởng;
Nguyên trước 30-4-1975, tôi là Trung tá Cảnh Sát của nước Việt Nam Cộng Hòa, phục vụ tại Tổng Nha Cảnh Sát.

Sau 30-4-75 tôi lui thủ đi học tập cải tạo cũng như tất cả các binh em trong quân đội và hành chánh. Mai đến 30-9-1980 tôi mới được thả cho về sum họp với gia đình. Đến năm 1982 vì hoàn cảnh quá vậy vì nên vì tôi phải làm thợ bưng và đá gạch để lại năm đứa con, tôi phải nuôi dưỡng và chăm sóc cho đến ngày nay. Mặc dù quá căng thẳng về tình thần cũng như vật chất, tôi rất vất vả và có gắng để nuôi gia đình nhỏ như đó.

Được biết Bà Hội Trưởng hiện đang đại diện cho Hội di tản đầu tiên cầu nguyện cho những người phục vụ chi đội Saigon cũ được ra đi sang định cư tại nước thứ ba.

Do đó, tôi viết thư và gửi các giấy tờ quan hệ, mong Bà Hội Trưởng tận tình giúp đỡ và

cân thiệp với chính phủ Hoa Kỳ cho tôi và
các con được sang định cư tại Hoa Kỳ và
hiện nay tôi có người em vợ đã có chồng
đang sinh sống tại Hoa Kỳ từ năm 1972 cho
đến nay. Có em vợ tôi hiện nay ở tại địa
chỉ như sau: Mrs J.C. BROWN

1003 Berry Hill Rd

New Bern NC. 28560. USA.

Một lần nữa tôi than ơn Bà Hội Trưởng
và hội nhân đạo, có giúp, tận tình giúp đỡ
cho gia đình tôi, ơn này không sao sánh bằng.

Cuối thư, tôi xin chúc Bà Hội Trưởng được vui
và mạnh. Khi dịp thư này xin Bà Hội Trưởng
dành chút thời giờ hơi ấm cho tôi nhé. Cảm
ơn Bà Hội Trưởng trước.

Kính thư.

Minh

HO CHI MINH CITY 05-09-1989.

THE ORDER DEPARTURE PROGRAM OFFICE -

SUBJECT: REQUEST FOR IMMIGRATION TO THE USA
UNDER THE ORDERLY DEPARTURE PROGRAM.

DEAR SIR;

- I UNDERSIGNED : NGUYEN THANH LIEM
- DATE AND PLACE BIRTH : 08-10-1934 at TAYNINH
- NATIONALITY : VIETNAM.
- FAMILY STATUS : TAYNINH.
- EDUCATION : 11/12. (1st BACC).
- HOME ADDRESS : H D 26 AP THAI VINH DONG E TAYNINH
- BEFORE APRIL 30-1975.-
- RANK : POLICE (LIEUTENANT).
- OCCUPATION : POLICE HEAD QUARTER.
- UNIT : POLICE -
- AFTER APRIL 30-1975.-
- CAMP FROM : MAY 16-1975.
- RELEASED FROM CAMP: AUGUST 30-1980.

DUE TO THE DIFFICULTY OF MY SITUATION AND BASED
ON THE AUTHORITY OF YOUR ORGANIZATION AND THE SPIRIT
OF HUMANITARIAN ACT.

WISH TO REQUEST YOUR ASSISTANCE AND INTERVENTION
WITH THE GOVERNMENT OF THE SOCIALIST OF VIETNAM,
IN ORDER THAT ~~OF~~ I AND MY FAMILY MAY BE AUTHORIZED
TO HAVE VIETNAM UNDER YOUR PROTECTION AND PROTECTION
AND UNDER THE ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (ODP)
AND TO IMMIGRATE TO THE UNITED STATES OF
AMERICA FOR THE PURPOSE OF SEEKING A NEW LIFE.

- FOLLOWING ARE MY RELATIVES TO EVACUATED WITH ME
TO THE U.S.

FULL NAME	DATE AND PLACE OF BIRTH	ADDRESS	RELATIONS
- NGUYEN THANH TUNG	1962	AD 26 THAI VINH	BBY.
- NGUYEN THANH TRUC	1964	DONG FI TAYNINH	- ID -
- NGUYEN THANH CHONG	1966	- AD.	-
- NGUYEN THANH PHU	1968	-	-
- NGUYEN THANH KHIEP	1974	-	-
- TRAN THI THUY TIEN	1966	C. 46 THAI TRUNG FI TAYNINH	WIFE OF TRUC.

YOUR APPRECIATION ON THE ABOVE TO HELP ME
THROUGH YOUR HUMANITARIAN ACT WILL BE HIGHLY APPRECIATED

RESPECTFULLY YOURS.

Liem

NGUYEN THANH LIEM

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: **290354403**

Họ tên: **NGUYỄN THÀNH LIÊM**

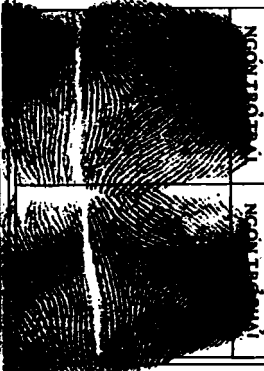
Sinh ngày **8-10-1934**

Nguyên quán **Hiệp Ninh**

Hoa Thanh, Tây Ninh.

Nơi thường trú **Đ8 Thái Vĩnh**

Đông, phường I, T. Xã, T. Ninh.

Dân tộc: <u>kinh</u>		Tôn giáo: <u>phật</u>	
		DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH	
		Sẹo chàm c2,5cm trên sau đuôi mảy phải.	
		Ngày <u>16</u> tháng <u>4</u> năm <u>1982</u> HỘI QUẢN ĐỐC HOẠT ĐỘNG TRƯỞNG TY CÔNG AN	
		 <u>Văn Hùng</u> <u>Ngã Quang Nghĩa</u>	

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



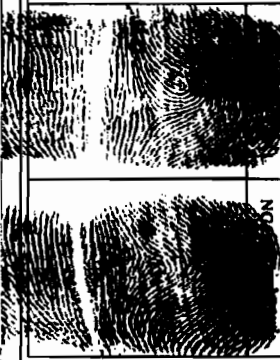
GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: **290020506**

Họ tên **NGUYỄN THANH TÙNG**



Sinh ngày **1962**
Nguyên quán **Bình Minh**
Thị Xã Tây Ninh.
Nơi thường trú **Bình Minh**
Thị Xã Tây Ninh.

Dân tộc: <u>kinh</u>		Tôn giáo: <u>không</u>	
		DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DỊ HÌNH	
		Sẹo, chàm, clem trên trước dấu mặt trái.	
		Ngày: <u>12</u> tháng <u>9</u> năm <u>1988</u>	
		*TÊN: <u>Nguyễn Văn Hùng</u> CÔNG TY CÔNG AN	
		<u>Nguyễn Văn Hùng</u>	

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: 290395043

Họ tên: NGUYỄN THANH TRÚC

Sinh ngày: 30-4-1964

Nguyên quán: H.ệp Ninh

Hòa Thành, Tây Ninh.

Nơi thường trú: D24 Thái Vĩnh

Đông, Phường 1, Thị Xã, TN.



Dân tộc: <u>Hinh</u> Tôn giáo: <u>Phật</u>	
DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH	
	NGÓN TỎ TRÁI
Đeo chằm clem dưới sau dưới máy Phải.	
	NGÓN TỎ PHẢI
Ngày <u>17</u> tháng <u>7</u> năm <u>1983</u> CHAM ĐÓC HOẶC TRƯỞNG TY CÔNG AN  <u>Trần Văn Hùng</u> <u>Thống kê trưởng Nghĩa</u>	

Sở, Ty

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Công an

Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

TN

GIẤY BIÊN NHẬN

Số 90395117

Họ tên Nguyễn Thanh Cường

Tên thường gọi

Nơi thường trú Phường 7 Thủ Đức
Tây Ninh

Dẫn về rừng hoặc đi bẫy *Trò chơi C2*
Chức Sơn Châu, xã Phú
Đã làm thủ tục xin cấp giấy chứng minh nhân dân
tại: *P. 6*
Hẹn đến ngày *1* / *10* / *19* trả giấy CMND
Ngày *22* / *1* / *10* 8*8*
(Chữ, số họ, tên người ký)
ml
10/10/1988

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số 0000000000

Họ tên NGUYỄN THANH PHÚ



Sinh ngày 1968

Nguyên quán Hiệp ninh,

Hòa thành, Tây ninh.

Nơi thường trú Phường I,

Thị xã, Tây ninh.

Dân tộc.

kinh

Tôn giáo.

không

ĐẦU VÀI TRÊN NGƯỜI ĐÓNG DẤU

Nốt ruồi c 3cm dưới
sau mép phải

PH 17 tháng 6 năm 1988

M/GIÁM ĐỐC HOẶC TRƯỞNG TẾ CÔNG AN

[Signature]

[Signature]



NGON TROUAI

NGON TROUAI



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: **290348287**

Họ tên **TRẦN THỊ PHUỖ TIẾN**



Sinh ngày **1966**

Nguyên quán **Thanh Đức**

Gò Dầu, Tây Ninh.

Nơi thường trú **6C7 Thái Trung**

Phường II, T. 4, P. Ninh.

Dân tộc: kinh		Tôn giáo: Cao Đài	
		DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH	
		Số chấm 2,5cm trên trước mép phải.	
NGON TRỎ TRÁI		Ngày 24 tháng 7 năm 1981	
NGON TRỎ PHẢI		HỌ TÊN: <i>Văn Hùng</i>	
		CHỖ CHẤM HOẶC TRƯỞNG TY CÔNG AN	
			
		<i>Đỗ Công Nghĩa</i>	

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

TỈNH GIA-ĐÌNH
QUẬN GÒ-VẤP

CƠ-QUAN CHÁNH-QUYỀN
XÃ PHÁT-TRIỂN BÌNH-HÒA

BIÊN-LAI KHAI-SANH

Năm 197 h

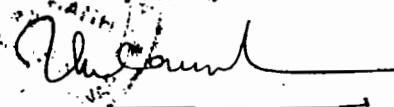
Số biểu 8179

Họ và Tên Nguyễn Thanh Kiệt Phái Nam
Sanh ngày 12 tháng 12 năm 71 tại Bảo-Sanh
Xã Phát-Triển Bình-Hòa-Gia-Định.

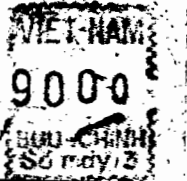
Con của Ông Nguyễn Thanh Liêm
và Bà Nguyễn Thị Chới

Khai Sanh ngày 11 tháng 12 năm 197 h.

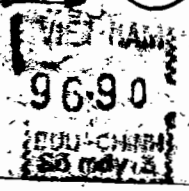
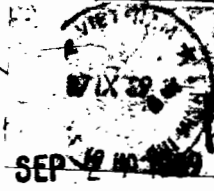
Bình-Hòa, ngày 11 tháng 12 năm 197 h

T. L. X. A. - TRƯỞNG,
Nhân-Viên Phụ-Trách,


FROM: NGUYEN THANH LIEM
HĐ 26 Ấp Thái Vĩnh Đông
Phường I Thị xã Tây Ninh



RA 986
SEP 21 1980



TO: SEP 21 1980
Mrs KHUC MINH THO

PO. BOX 5435 ARLINGTON

VA 22205-0635

U.S.A.

AIR MAIL

VIA AIR MAIL PAR AVION

238-236901

CONTROL

____ Card
____ ☒ Doc. Request; Form 12/8/89
____ Release Order
____ Computer
____ Form "D"
____ ODP/Date _____
____ ~~Membership; Letter~~